Bündner Fussballverband BFV
Federazione calcio grigione FCG
Associaziun ballapei grischuna ABG

Mitglied des SFV

Repower Junior Cup 2011

Qualifikationsturnier zum Cordial Cup 2011

2./3. April 2011 | Domat/Ems – Sportanlage Vial

REPOWER
Unsere Energie für Sie.

Mehr Spielkunst, weniger Fouls. Spielt fair.
suvaliv
Sichere Freizeit

Inhaltsverzeichnis

Grusswort Repower 5
Grusswort Cordial Cup Organisation 7
Grusswort Bündner Fussballverband 9
Grusswort Gemeinde Domat/Ems 11
Danke für die Unterstützung 13
Programm 15
Situationsplan Domat/Ems 17
Turnierinfos allgemein 19
Turnier-Reglement 21
Spielplan U13 – Sa. 2. April 2011 23
Vorstellung Teams U13 28
Spielplan U11 – So. 3. April 2011 37
Vorstellung Teams U11 42
Cordial Cup 51
Cordial Girls Cup 53
BFV-Events 55

PASSUGGER

unsere Nr. 1

www.passugger.ch

Ein echtes Stück graubünden

Grusswort Repower

Mit dem Team zum Erfolg kommen, mit Einsatz um den Ball kämpfen, mit Freude einen Sieg feiern, in der Niederlage Fairness zeigen... Als Spieler oder Zuschauer miteinander Begeisterung und Emotionen teilen, sich über spannende Spielszenen und schöne Tore freuen... - Fussball ist pure Energie! So wie Repower als international tätiges Bündner Energieunternehmen zuverlässig für Energie im Alltag sorgt, setzen Fussballer und Fussballerinnen ihre Energie auf dem Fussballplatz um.

Repower ist stolz darauf, das Qualifikationsturnier zum Cordial Cup 2011 massgebend mittragen zu dürfen. Wir freuen uns auf interessante Begegnungen und hoch stehenden Fussballsport.

Allen Teilnehmern, Teilnehmerinnen und ihren Betreuerteams wünsche ich ein erfolgreiches Turnier mit spannenden Partien und auch neben dem Fussballfeld anregende Begegnungen mit Sportlern aus anderen Regionen. Und wir Zuschauerinnen und Zuschauer freuen uns auf zwei entspannte Tage in sportlicher Atmosphäre.

Viel Vergnügen am Repower Junior Cup 2011!

Rino Caduff
Leiter Repower Schweiz
Mitglied der Geschäftsleitung

10.06. – 13.06.
2011

14. Internationaler

CORDIAL CUP

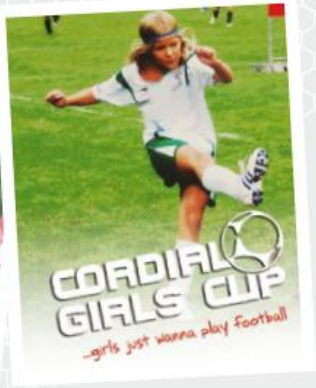
JUNIOR SOCCER LEAGUE

FOLLOW US ON FACEBOOK

2. Internationaler

CORDIAL GIRLS CUP

WWW.CORDIALCUP.COM



Grusswort
Cordial Cup Organisation

Liebe Sportfreunde und Gäste beim 2. Repower Junior Cup (Qualifikationsturnier zum Cordial Cup).

Nachdem wir im vergangenen Jahr zum ersten Mal sehr erfolgreich das Qualifikationsturnier zum Cordial Cup auf der wunderschönen Sportanlage in Ems-Graubünden durchgeführt haben, freue ich mich sehr, auch in diesem Jahr sowohl für die U 11 Junioren als auch für die U 13 Junioren wieder Turniere im Vorfeld des Cordial Cups 2011 in Graubünden austragen zu dürfen. Mein ganz besonderer Dank gilt in erste Linie dem Bündner Fussballverband und hier stellvertretend, Herrn Martin Caviezel für die sehr harmonische und problemlose Zusammenarbeit. Bei der Zusammenstellung des Teilnehmerfeldes ist diese Mitorganisation sehr wichtig, um den Vereinen auch einen entsprechenden Anreiz zu geben, beim Turnier dabei zu sein. Die sehr gute Besetzung der beiden Teilnehmerfelder beweist auch, welche Attraktivität dieses Turnier schon erreicht hat.

Aus insgesamt 34 Qualifikationsturnieren, die in 6 verschiedenen Ländern durchgeführt werden, haben die jeweiligen Turniersieger die Möglichkeit, noch einen Teilnehmerplatz für das Finalturnier an Pfingsten (10.-13. Juni 2011) in Tirol zu erreichen. So warten z.B. in der U 11 Mannschaften wie Bayern München, Luton Town FC, Bayer Leverkusen, Red Bull Salzburg und in der U 13 Bayern München, Hamburger SV, Bayer Leverkusen, Feyenoord Rotterdam und viele andere mehr, um nur einige zu nennen.

Als Organisator des Cordial Cups, der in diesem Jahr bereits zum 14. Male ausgetragen wird, freue ich mich sehr, dass einer der Qualifikationsorte „EMS“ in Graubünden in der Schweiz ist.

Wünsche der Veranstaltung einen guten Verlauf und den beiden Turniersiegern viel Erfolg in Tirol !

Mit sportlichen und „cordialen“ Grüssen

Hans Grübler
Organisator Cordial Cup

HG Sport Promotion

Hans Grübler · Ringstrasse 39 - 92361 Berngau - Tel. 09181/ 26 10 36
Mail: info@hg-sport.de – www.hg-sport.de

TalentSchule.Surselva
wir bilden Talente

Paradiesgärtli 9
7130 Ilanz

Wir formen Talente …

… in Sport und Kultur

www.talentschule-surselva.ch

Grusswort
Bündner Fussballverband

Der Bündner Fussballverband kann mit dem REPOWER Junior Cup ein Qualifikationsturnier austragen für eines der grössten Juniorenturniere. Dieses Turnier hat für uns im Rahmen der Nachwuchsförderung einen hohen Stellenwert, obwohl es keinen direkten Zusammenhang mit unserem Nachwuchsprojekt gibt.

Der Cordial Cup ist 1998 auf Initiative von Hans Grübler gegründet worden. Mittlerweile beteiligen sich über 800 Mannschafen der U11 / U13 und U15 an diesem Turnier. Letztes Jahr konnten 152 Mannschatten aus 18 Nationen letztlich am Final in Kitzbühl antreten, darunter Mannschaften des FC Bayern München, Karlsruher SC, Red Bull Salzburg, FC St. Gallen und GC Zürich.

Die Siegermannschaften von Domat/Ems qualifizieren sich für den Final, der dieses Jahr an Pfingsten zur Austragung gelangt.

Wir hoffen, dass viele Fans den Weg nach Domat/Ems finden. Wir danken allen, die uns bei der Realisierung dieses Vorhabens unterstützt haben.

Andrea Florin
Präsident Bündner Fussballverband BFV

Unsere Verbandssponsoren

GKB FUSSBALLKIDS
REPOWER
Helsana
SportPlauschMärt Wider 9434 Au
SWISSLOS
graubünden SPORT
ZIISCHTIGKLUB CHUR
adidas

Innovativ.
Weltweit
erfolgreich.

EMS

EMS-CHEMIE AG CH-7013 Domat/Ems

Grusswort
Gemeinde Domat/Ems

Liebe Junioren, geschätzte Organisatoren

„Einmal ist kein Mal“, sagt man. Nun findet das Qualifikationsturnier für den Cordial Cup in Tirol aber bereits zum zweiten Mal in Domat/Ems statt. Super, dass unsere Gemeinde nach letztem Jahr schon wieder Austragungsort eines so grossen Schweizer Juniorenturniers sein darf.

Der Cordial Cup sei das grösste und schönste Juniorenturnier in Europa kann man auf der Homepage des Bündner Fussballverbandes lesen. Ja und welcher junge Schweizer Fussballer möchte nicht zu diesem schönsten Turnier reisen? Um dieses Ziel zu erreichen, seid ihr alle zum Repower Junior Cup nach Domat/Ems gekommen. POWER ist englisch und heisst auf deutsch „Energie, Kraft“. Ich bin überzeugt, dass ihr euch mit all eurer Kraft und Energie einsetzen werdet und dass ihr mit der notwendigen Prise Glück auch zum Cordial Cup nach Innsbruck reisen könnt.

Gewinnen ist am Repower Junioren Cup aber nicht das Wichtigste. Spass am Spiel und Fairness gegenüber euren Gegnern sind mindestens ebenso wichtig. Dann wird der Repower Junioren Cup in Domat/Ems nämlich auch ein super tolles Juniorenturnier.

Ich wünsche allen Teilnehmern viel Glück und Erfolg sowie den Organisatoren gutes Gelingen. Wir Emserinnen und Emser freuen uns, dass Domat/Ems am Wochenende vom 2./3. April im Zentrum des schweizerischen Juniorenfussballs steht und sind überzeugt, dass im Jahr 2011 der Cordial Cup zwar das schönste Juniorenturnier Europas wird - der Repower Junioren Cup ist aber sicher das schönste Juniorenturnier der Schweiz.

Beatrice Baselgia
Gemeindepräsidentin Domat/Ems

CORDIAL CUP
JUNIOR SOCCER LEAGUE

Event-Hauptsponsor

REPOWER

Event-Sponsoren

EMS

suvaliv
Sichere Freizeit

SWISSLOS

graubünden SPORT

Heineken

Event-Gönner

scola da talents.Surselva
nus formein talents

Danke für die Unterstützung

Sehr geehrte Sponsoren, Gönner, Inserenten und Helfer

Im Namen des Bündner Fussballverbandes begrüsse ich Sie ganz herzlich zum Repower Junior Cup 2011.

Wir dürfen in Zusammenarbeit mit der Repower und der Organisation HG Sport Promotion das Qualifikationsturnier zum Cordial Cup der Schweiz hier in Domat/Ems erleben. Die besten Mannschaften jeder Kategorie qualifizieren sich direkt für das Finalturnier in den Kitzbüheler Alpen, eines der schönsten und grössten Turniere Europas, wo sich unsere Qualifikationssieger mit der Elite Europas messen dürfen.

Sie liebe Sponsoren, Gönner, Spender und HelferInnen machen es möglich ein solch intensives Turnier durchführen zu können. Ihnen ist es verdankt, dass unsere Junioren in einem schönen Rahmen ihre Spiele durchführen dürfen.

Im Speziellen danke ich der Repower, der Ems-Chemie AG, der Heineken AG Chur, der SUVA Schweiz, dem Kanton Graubünden, Graubünden Sport und Swisslos, sowie der Talentschule Ilanz für ihre wohlwollende und grosszügige Unterstützung.

Ebenso danke ich im Namen des BFV allen Inserenten und natürlich allen Helfern.

Die Junioren und Juniorinnen werden Ihren Einsatz mit lachenden Gesichtern und interessanten Spielen zurückgeben. Ich bin überzeugt, dass Sie liebe Sympathisanten des Juniorenfussballs, eine gute Plattform vorfinden werden zur Kontaktpflege und Kontaktknüpfung auf dem Sportplatz Vial in Domat/Ems.

Ich möchte es nicht unterlassen, ebenfalls unseren Verbandssponsoren zu danken, die uns übers Jahr und in der Durchführung der Meisterschaften, bestens unterstützen. Insbesondere der Graubündner Kantonalbank, Repower, Helsana, dem Kanton Graubünden, Swisslos und Graubünden Sport, Widersport Au mit Adidas, sowie allen Gönnern.

Nun wünsche ich Ihnen einen interessanten Repower Junior Cup 2011 und eine lebhafte und interessante Qualifikation zum Cordial Cup in Tirol.

Mit herzlichem Dank und sportlichen Grüssen

Reto Gruber
Vizepräsident Bündner Fussballverband
Marketing & Sponsoring

Qualität hat einen Namen...

walsermaler.ch

- ✓ Fassaden- und Innenrenovationen
- ✓ Holzschutzbehandlungen
- ✓ Dekorative Wandgestaltungen
- ✓ Industrielackierungen

Chur / Lenzerheide

Maler Walser AG

Segantinistrasse 5 | Telefon 081 284 67 76
CH-7000 Chur | Telefax 081 284 75 42

info@walsermaler.ch · www.walsermaler.ch

Programm

Festwirtschaft

Autogrammstunde mit Überraschungsgast

Wettbewerb

Samstag, 2. April 2011

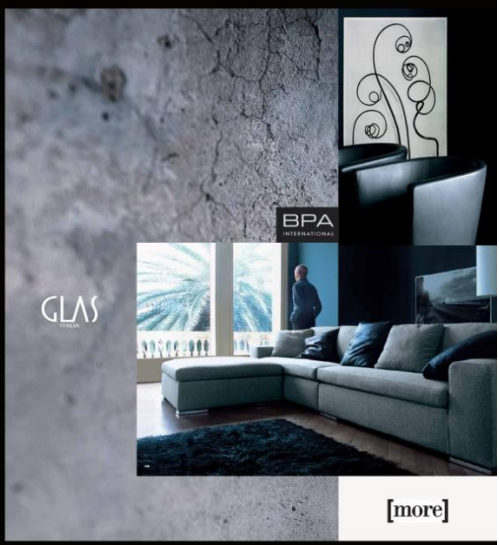
09:30 - 11:05	Gruppenrunden 1
11.05 - 11:15	Begrüssung der Teams
11:15 - 14:25	Gruppenrunden 2
11:30 - 14:00	Mittagessen
14:30 - 17:15	Finalrunde
17:15	Rangverkündung und Verlosung Wettbewerb

Sonntag, 3. April 2011

10:00 - 10:45	Gruppenrunden 1
10:45 - 11:00	Begrüssung der Teams
11:00 - 12:20	Gruppenrunden 2
11:00	VIP Apéro und Interview REPOWER
11:30 - 14:00	Mittagessen
12:20 - 13:00	Spiel Wunderlampe mit U15 Team Südostscheiz
13:00 - 15:30	Finalrunde
15:30	Rangverkündung und Verlosung Wettbewerb

MEYER'S SÖHNE AG

KÜCHE & BAD



FARBE LICHT & MÖBEL

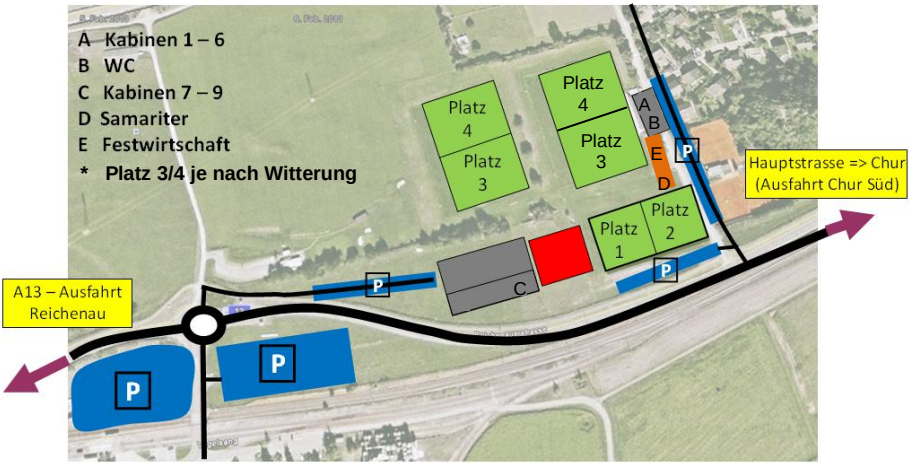
raum-punkt | yvonne tomaschett | karlihofstrasse 7 | 7208 malans | 081 284 86 00 | www.raum-punkt.ch

raum-punkt

möbel- und raumdesign

küche bad möbel licht

Situationsplan Domat/Ems



Restaurant • Pizzeria

Schlosshügel

Indische Spezialitäten

via Nova 13
7013 Domat/Ems
Telefon 081 633 11 37
Telefax 081 633 41 32

Sonntags durchgehend warme Küche mit Pizzas aus dem Holzofen

GARTENHOTEL
STERNEN

Bar/Dancing Starlight

Gurjeet Singh, Via Nova 102
CH-7013 Domat/Ems (GR)
info@gartenhotel-sternen.ch

Phone +41 (0)81 633 27 27
Mobile +41 (0)79 431 86 42

Neu: durchgehend warme Küche von Dienstag bis Sonntag

Montag Ruhetag

Wir Bündner waren in Sachen Sport schon immer etwas weitsichtiger.

Dank einem gezielten kantonalen Förderungsprogramm bringen wir den Bündner Sport hoch hinaus und kümmern uns auch langfristig um dessen Erfolge. www.avs.gr.ch

graubünden SPORT

Turnierinfos allgemein

Preise:

Der Turniersieger erhält einen **Pokal** und für jeden Spieler/in die **Goldmedaille**, sowie die Startberechtigung beim Cordial Cup 2011 in Tirol verbunden mit einem Hotelgutschein in Höhe von **€ 300.00**, der zur Verrechnung der Hotelkosten verwendet wird. Ausserdem erhält der Turniersieger einen **Sportartikel-Gutschein** über **CHF 500.-** gestiftet vom Turniersponsor **„REPOWER“ !**

Die zweit- und drittplatzierten Mannschaften erhalten ebenfalls einen Pokal und pro Spieler Silber- bzw. Bronzemedaillen.

Umkleidemöglichkeiten:

Vom veranstaltenden Verein werden Umkleidemöglichkeiten zur Verfügung gestellt. Bitte haben Sie Verständnis dafür, dass bei der Vielzahl der teilnehmenden Vereine die Umkleidemöglichkeiten begrenzt sind. Für Wertsachen und Kleidung wird seitens der Veranstalter keine Haftung übernommen.

Verpflegung:

Der veranstaltende Verband sorgt für ausreichende Essens- und Getränkeverpflegungsmöglichkeiten (kostengünstig). Das heisst, es ist nicht notwendig und auch im Sinne der Veranstaltung nicht gewünscht, Speisen und Getränke mitzubringen.

MEYER'S SÖHNE AG

wunderlampe

Wünsche werden wahr

Stiftung Wunderlampe erfüllt Wünsche von kranken und behinderten Kindern

Die Stiftung Wunderlampe erfüllt Kindern und Jugendlichen, die an einer schweren Erkrankung oder Behinderung leiden, ihren persönlichen Herzenswunsch. Über 300 Wünsche im Erlebnisbereich konnte die national anerkannte Non-Profit-Organisation, die in allen Kantonen steuerbefreit ist, bis anhin erfüllen.

Schwer kranke und behinderte Kinder leben in einer Welt, die geprägt ist von vielen Spitalaufenthalten, Operationen, Verzichten, Einschränkungen. In diesem schwierigen und oft auch traurigen Alltag möchte die Stiftung Wunderlampe einen lichten Moment der Freude schaffen, mit einem wunderschönen, unvergesslichen Erlebnis. Jeder Wunsch wird individuell für jedes einzelne Kind und seine Familie geplant, organisiert und erfüllt. Am Erlebnistag werden sie von einem Mitglied des Wunderlampe Traum-Teams begleitet und umsichtig betreut. Jeder Wunsch wird zudem in Film und auf Fotos festgehalten. So kann das Kind seinen Wunschtraum auch lange nach dessen Erfüllung noch lebendig erhalten.

Auf ihrer Homepage www.wunderlampe.ch berichtet die Stiftung in Text und Bild über jeden einzelnen erfüllten Wunsch. Zweimal jährlich informiert sie zudem in ihrer Stiftungszeitung.

Wünsche können schriftlich per Brief, Fax oder E-Mail oder mündlich per Telefon eingereicht werden:

Stiftung Wunderlampe
Zürcherstrasse 119
8406 Winterthur
T: ++ 41 52 269 20 07
F: ++ 41 52 269 20 09
info@wunderlampe.ch
www.wunderlampe.ch

Die Stiftung Wunderlampe finanziert sich ausschliesslich über Spenden und Gönnerbeiträge von Privatpersonen, Firmen und Vereinen. Jeder Beitrag ist herzlich willkommen und trägt dazu bei, ein weiteres krankes oder behindertes Kind glücklich zu machen: PC 87-755227-6

Der BFV unterstützt diese soziale Initiative im Rahmen eines gemeinsamen Projektes. Am Sonntag findet ein Benefizspiel mit dem U15-Spitzenfussballteam Südoschweiz des Bündner Fussballs zusammen mit behinderten Jugendlichen aus der Region statt.

Turnier-Reglement

Gespielt wird nach den offiziellen Fussballrichtlinien des SFV bzw. internationalen Fussballregeln. Alle Spiele werden von offiziellen SFV-Schiedsrichtern geleitet. Spielball ist der Cordial Cup Ball - U13 Gr. 5 / U11 Gr. 5 light

Spielberechtigung:	U 12/13	(D – Junioren)	Jahrgang 1998/1999
	U 10/11	(E – Junioren)	Jahrgang 2000/2001

Alle Spieler müssen im Besitz eines offiziellen SFV-Spielerpasses sein. Die Spielerpässe sind vor Turnierbeginn zusammen mit einem ausgefüllten Cordial Cup-Turnier-Spielberichtsbogen den Rückennummern entsprechend bei der Turnierleitung abzugeben.

Bei Einsatz von nicht spielberechtigten Spielern bedeutet das, Turnierausschluss für den Spieler und Abzug der gewonnenen Punkte für die Mannschaft.

Der Sieger eines Spieles erhält drei Punkte, der Verlierer 0 Punkte. Bei Unentschieden erhält jede Mannschaft 1 Punkt.

Ein Spieler ist in der gleichen Kategorie nur in einem Team spielberechtigt und darf nur auf einer Spielerliste eingetragen werden.

Spielerwechsel:

Pro Spiel dürfen bis zu 4 Spieler ausgewechselt werden, unabhängig von Feldspieler oder Torhüter. Ein ausgewechselter Spieler kann auch wieder zurückgewechselt werden.

Anstoss:

Die erstgenannte Mannschaft hat Anstoss und spielt immer von links nach rechts.

Spielausschluss:

Je nach Ermessen des Schiedsrichters kann ein Spieler mit einer Zeitstrafe (U13: 5 Min. / U11 2 Min.) während des Spieles ausgeschlossen werden, darf jedoch nach Ablauf der Zeitstrafe wieder ins Spiel zurück. Der Spieler darf nicht ersetzt werden.

Erhält ein Spieler die Rote Karte, so bedeutet dies: Ausschluss für das Spiel und das gesamte Turnier und Meldung an den jeweiligen Fussballverband. Beim Spielausschluss muss die Mannschaft in Unterzahl weiterspielen.

Turnierausschuss:

Bei eventuellen Unstimmigkeiten entscheidet der Turnierausschuss, der aus dem Organisator, einem Vertreter der teilnehmenden Vereine und einem Vertreter des veranstaltenden Vereins besteht.

GAS-CENTER

M. HONEGGER AG 7000 CHUR

PRAXIS FÜR
OSTEOPATHIE
ALBULA

PRAXISFÜROSTEOPATHIE ALBULA

Joppe Theijse D.O., Albulastrasse 37, CH-7000 Chur

Tel 081 284 01 01, osteo-albula@bluewin.ch, **www.praxis-albula.ch**

GAS-CENTER

M. HONEGGER AG 7000 CHUR

Spielplan U13 – Sa. 2. April 2011

Gespielt wird bei der U13 (10+1) auf normalem Spielfeld (Grossfeld). Gespielt wird in der Vorrunde in vier Vierergruppen, wobei jeder gegen jeden antritt.

Ist nach Beendigung der Vorrunde Punktegleichheit vorhanden, so entscheidet bei zwei punktgleichen Mannschaften der direkte Vergleich; sind mehrere Mannschaften punktegleich die Tordifferenz. Ist auch bei der Tordifferenz Gleichheit vorhanden, sind die mehr erzielten Tore entscheidend. Ist auch hier Gleichstand, entscheidet ein 11m-Schiessen über die Gruppenplatzierung.

Spielzeiten

Vorrunde / Platzierungsspiele 3 – 16	1 x 20 Minuten **ohne** Seitenwechsel
Halbfinale:	2 x 15 Min. **mit** Seitenwechsel ohne Pause
Finale:	2 x 15 Min. **mit** Seitenwechsel und kurzer Pause

Platzierungsspiele:

Alle Platzierungsspiele werden bei einem eventuellen Gleichstand nach der regulären Turnierspielzeit mit einem 11m-Schiessen entschieden. Hier treten zunächst 5 Spieler jeder Mannschaft gegeneinander an, besteht Gleichheit, so wird im KO-System der restlichen Spieler aus dem Kader die Entscheidung herbeigeführt.

Gruppe A

FC Zürich
Team Liechtenstein U13
Grandinani Allevi Calcio Moesano
FC Landquart-Herrschaft

Gruppe B

FC St. Gallen
Team Graubünden U12
FV Ravensburg
FC Celerina

Gruppe C

FC Wil
Team Surselva
FC Bülach
FC Thusis/Cazis

Gruppe D

BSC Young Boys Bern
Team Graubünden U13
Locarnese U13
FC Rapperswil-Jona

gasser BAUMATERIALIEN

«Gips» mir in der Verlängerung!

Wir wünschen euch spannende Spiele.

Josias Gasser Baumaterialien AG • Haldensteinstrasse 44 • 7001 Chur
Tel. 081 354 11 55 • Fax 081 354 11 10 • www.gasser.ch

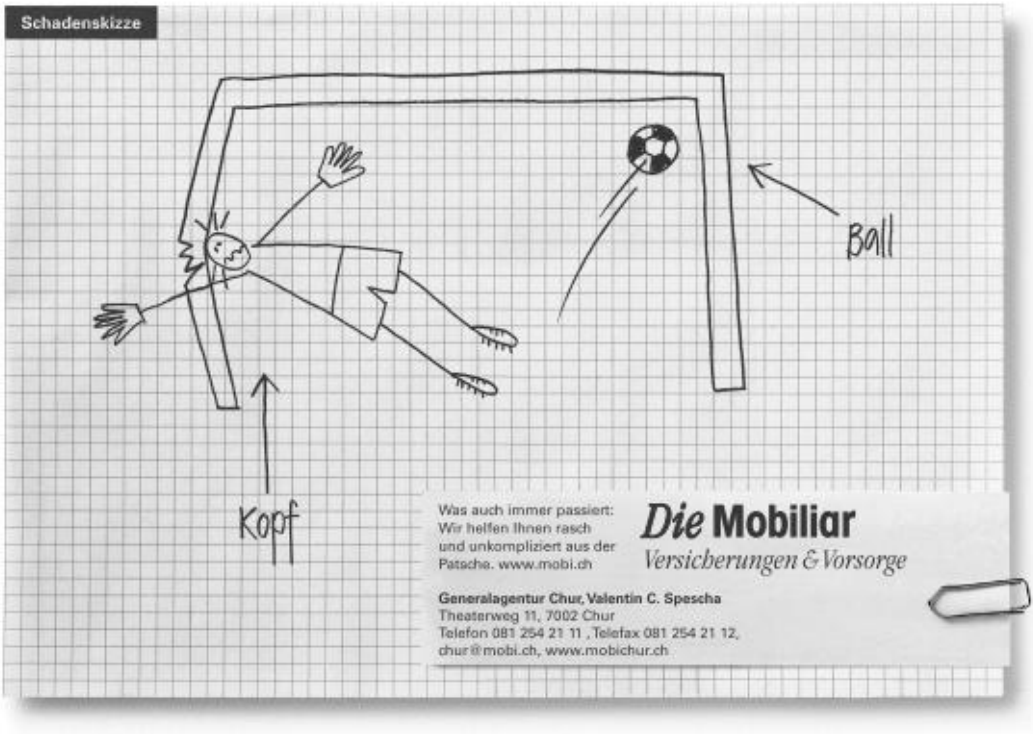
	Zeit	Grp.	Spielpaarung			Ergebnis	Platz
U13	9.30	A	FC Zürich	-	FC Landquart-Herrschaft	:	1
U13	9.30	A	Team Liechtenstein U 13	-	Grandinani Calcio Moesano	:	2
U13	11.15	A	FC Zürich	-	Grandinani Calcio Moesano	:	1
U13	11.15	A	Team Liechtenstein U 13	-	FC Landquart-Herrschaft	:	2
U13	12.50	A	FC Zürich	-	Team Liechtenstein U 13	:	1
U13	12.50	A	Grandinani Calcio Moesano	-	FC Landquart-Herrschaft	:	2

	Zeit	Grp.	Spielpaarung			Ergebnis	Platz
U13	9.55	B	FC St. Gallen	-	FC Celerina	:	1
U13	9.55	B	Team Graubünden U 12	-	FV Ravensburg	:	2
U13	11.35	B	FC St. Gallen	-	FV Ravensburg	:	1
U13	11.35	B	Team Graubünden U 12	-	FC Celerina	:	2
U13	13.15	B	FC St. Gallen	-	Team Graubünden U 12	:	1
U13	13.15	B	FV Ravensburg	-	FC Celerina	:	2

	Zeit	Grp.	Spielpaarung			Ergebnis	Platz
U13	10.20	C	FC Wil	-	FC Thusis/Cazis	:	1
U13	10.20	C	Team Surselva	-	FC Bülach	:	2
U13	12.00	C	FC Wil	-	FC Bülach	:	1
U13	12.00	C	Team Surselva	-	FC Thusis/Cazis	:	2
U13	13.40	C	FC Wil	-	Team Surselva	:	1
U13	13.40	C	FC Bülach	-	FC Thusis/Cazis	:	2

	Zeit	Grp.	Spielpaarung			Ergebnis	Platz
U13	10.45	D	BSC Young Boys Bern	-	FC Rappersw il-Jona	:	1
U13	10.45	D	Team Graubünden U 13	-	FC Locarno	:	2
U13	12.25	D	BSC Young Boys Bern	-	FC Locarno	:	1
U13	12.25	D	Team Graubünden U 13	-	FC Rappersw il-Jona	:	2
U13	14.05	D	BSC Young Boys Bern	-	Team Graubünden U 13	:	1
U13	14.05	D	FC Locarno	-	FC Rappersw il-Jona	:	2

garage keller
Hauptstrasse 14 7411 Sils i.D.
Reparaturwerkstatt
Verkauf von Autozubehör
Tankstelle


Schadenskizze
Ball
Kopf
Was auch immer passiert:
Wir helfen Ihnen rasch
und unkompliziert aus der
Patsche. www.mobi.ch
Die Mobiliar
Versicherungen & Vorsorge
Generalagentur Chur, Valentin C. Spescha
Theaterweg 11, 7002 Chur
Telefon 081 254 21 11 , Telefax 081 254 21 12,
chur@mobi.ch, www.mobichur.ch

	Art	Zeit	Spielpaarung			Ergebnis	Platz
U13	13 - 16	14.30		-		:	1
			4. Gruppe A		4. Gruppe B		
U13	13 - 16	14.30		-		:	2
			4. Gruppe C		4. Gruppe D		
U13	13 - 16	11 m		-		:	2
			Verlierer Spiel 13 - 16		Verlierer Spiel 13 - 16		
U13	13 - 16	11 m		-		:	1
			Sieger Spiel 13 - 16		Sieger Spiel 13 - 16		
U13	HF 1	15.00		-		:	1
			1. Gruppe A		1. Gruppe B		
U13	HF 2	15.00		-		:	2
			1. Gruppe C		1. Gruppe D		
U13	9 - 12	15.35		-		:	1
			3. Gruppe A		3. Gruppe B		
U13	9 - 12	15.35		-		:	2
			3. Gruppe C		3. Gruppe D		
U13	9 - 12	11 m		-		:	2
			Verlierer Spiel 9 - 12		Verlierer Spiel 9 -12		
U13	9 - 12	11 m		-		:	1
			Sieger Spiel 9 - 12		Sieger Spiel 9 -12		
U13	5 - 8	16.00		-		:	1
			2. Gruppe A		2. Gruppe B		
U13	5 - 8	16.00		-		:	2
			2. Gruppe C		2. Gruppe D		
U13	5 - 8	11 m		-		:	2
			Verlierer Spiel 5 - 8		Verlierer Spiel 5 - 8		
U13	5 - 8	11 m		-		:	1
			Sieger Spiel 5 - 8		Sieger Spiel 5 - 8		
U13	3/4	16.30		-		:	2
			Verlierer HF 1		Verlierer HF 2		
U13	Final	16.45		-		:	1
			Sieger HF 1		Sieger HF 2		

CALANDA
gebraut aus reinem Bergquellwasser

CORDIALCUP
JUNIOR SOCCER LEAGUE

Vorstellung Teams U13

Locarnese U13

FC St. Gallen

FC Celerina

Team Surselva

FC Wil

Team Liechtenstein U13

FC Rapperswil-Jona

FC Landquart-Herrschaft

BSC Young Boys Bern

FC Zürich

Grandinani Allevi Calcio Moesano

FV Ravensburg (D)

Team Graubünden U12

Team Graubünden U13

FC Thusis/Cazis

FC Bülach U13

Savognin
Bivio, Albula

Hier stehst du nie im Abseits

Höhenflüge garantiert im NTC Waldseilpark mit Flyingfox in Tigignas. Atemberaubende Abfahrten mit den Funrollgeräten und gemütliches Planschen am Badesee Lai Barnagn. **www.savognin.ch**

graubünden

Spielplan U11 – So. 3. April 2011

Gespielt wird bei der U11 (6+1) auf dem Kleinfeld bzw. Halbfeld des Platzes.

Die **Rückpassregel gilt**, das heisst, dass zum Torhüter zurückgespielt werden darf, dieser den Ball aber **nicht mit der Hand aufnehmen** darf.

Gespielt wird in der Vorrunde in vier Vierergruppen, wobei jeder gegen jeden antritt.

Der Sieger eines Spieles erhält drei Punkte, der Verlierer 0 Punkte. Bei Unentschieden erhält jede Mannschaft 1 Punkt..

Ist nach Beendigung der Vorrunde Punktegleichheit vorhanden, so entscheidet der direkte Vergleich. Ist auch hier Gleichheit vorhanden, so entscheidet zunächst die Tordifferenz, bei Gleichheit - die mehr erzielten Tore. Ist auch hier Gleichstand, so entscheidet ein 9m-Schiessen über die Gruppenplatzierung.

Spielzeiten

Vorrunde / Viertelfinale	15 Minuten **ohne** Seitenwechsel
Halbfinale/ Finale	2 x 10 Minuten **mit** Seitenwechsel
Platzierungsspiele	20 Minuten **ohne** Seitenwechsel

Platzierungsspiele:

Alle Platzierungsspiele werden bei einem eventuellen Gleichstand nach der regulären Turnierspielzeit mit einem 9m-Schiessen entschieden. Hier treten zunächst 3 Spieler jeder Mannschaft gegeneinander an, besteht Gleichheit, so wird im Ko-System der restlichen Spieler aus dem Kader die Entscheidung herbeigeführt.

Gruppe A	Gruppe B
FC Wil	FC Solothurn
FC Landquart-Herrschaft	Chur97
CB Union Trin	FC Glarus U10
FC Walenstadt	FC Bonaduz

Gruppe C	Gruppe D
FC Zürich LetziKids	Mendrisiotto Calcio
FC Ems	FC Staad
FC Glarus U11	US Schluein/Ilanz
CB Lumnezia	FC Thusis/Cazis

SWISSLOS

Ökologische Transporte
aus den Bündner Bergen
CARGO
GRISCHA
Cargo Grischa AG
Löserstrasse
7302 Landquart
Telefon 081/300 06 16
www.cargogrischa.ch

	Zeit	Grp.	Spielpaarung			Ergebnis	Platz
U11	10.00	A	FC Wil	-	FC Landquart-Herrschaft	:	1
U11	10.00	A	CB Union Trin	-	FC Walenstadt	:	2
U11	11.00	A	FC Wil	-	FC Walenstadt	:	1
U11	11.00	A	FC Landquart-Herrschaft	-	CB Union Trin	:	2
U11	11.40	A	FC Wil	-	CB Union Trin	:	1
U11	11.40	A	FC Landquart-Herrschaft	-	FC Walenstadt	:	2

	Zeit	Grp.	Spielpaarung			Ergebnis	Platz
U11	10.00	B	FC Solothurn	-	Chur 97	:	3
U11	10.00	B	FC Glarus U 10	-	FC Bonaduz	:	4
U11	11.00	B	FC Solothurn	-	FC Bonaduz	:	3
U11	11.00	B	Chur 97	-	FC Glarus U 10	:	4
U11	11.40	B	FC Solothurn	-	FC Glarus U 10	:	3
U11	11.40	B	Chur 97	-	FC Bonaduz	:	4

	Zeit	Grp.	Spielpaarung			Ergebnis	Platz
U11	10.20	C	FC Zürich Letzikids	-	FC Ems	:	1
U11	10.20	C	FC Glarus U 11	-	CB Lumnezia	:	2
U11	11.20	C	FC Zürich Letzikids	-	CB Lumnezia	:	1
U11	11.20	C	FC Ems	-	FC Glarus U 11	:	2
U11	12.00	C	FC Zürich Letzikids	-	FC Glarus U 11	:	1
U11	12.00	C	FC Ems	-	CB Lumnezia	:	2

	Zeit	Grp.	Spielpaarung			Ergebnis	Platz
U11	10.20	D	Mendrisiotto Calcio	-	FC Staad	:	3
U11	10.20	D	US Schluein/Ilanz	-	FC Thusis/Cazis	:	4
U11	11.20	D	Mendrisiotto Calcio	-	FC Thusis/Cazis	:	3
U11	11.20	D	FC Staad	-	US Schluein/Ilanz	:	4
U11	12.00	D	Mendrisiotto Calcio	-	US Schluein/Ilanz	:	3
U11	12.00	D	FC Staad	-	FC Thusis/Cazis	:	4

Carrosserie Bühler Ilanz

Bleib fit – mach mit!

Der grösste Fitness Club der Schweiz lädt zum Training ein.

Und bei allen Versicherungsfragen sind wir für Sie da:
ZURICH, Generalagentur Franjo Barbaca
Viamala Zentrum, 7430 Thusis
Gianni Canonica
Telefon 081 650 02 22
gianni.canonica@zurich.ch
www.zurich.ch/barbaca

ZURICH®

Because change happenz®

Zurich vitaparcours

Zürich Versicherungs-Gesellschaft AG

	Art	Zeit	Spielpaarung			Ergebnis	Platz
U11	V 1	13.00		-		:	1
			1. Gruppe A		2. Gruppe B		
U11	V 2	13.00		-		:	2
			1. Gruppe B		2. Gruppe A		
U11	V 3	13.00		-		:	3
			1. Gruppe C		2. Gruppe D		
U11	V 4	13.00		-		:	4
			1. Gruppe D		2. Gruppe C		
U11	13 - 16	13.20		-		:	3
			4. Gruppe A		4. Gruppe B		
U11	13 - 16	13.20		-		:	4
			4. Gruppe C		4. Gruppe D		
U11	9 - 12	13.20		-		:	1
			3. Gruppe A		3. Gruppe B		
U11	9 - 12	13.20		-		:	2
			3. Gruppe C		3. Gruppe D		
U11	5 - 8	13.45		-		:	3
			Verlierer Spiel V 1		Verlierer Spiel V 3		
U11	5 - 8	13.45		-		:	4
			Verlierer Spiel V 2		Verlierer Spiel V 4		
U11	HF 1	13.45		-		:	1
			Sieger Spiel V 1		Sieger Spiel V 3		
U11	HF 2	13.45		-		:	2
			Sieger Spiel V 2		Sieger Spiel V 4		
U11	15/16	14.15		-		:	4
			Verlierer Spiel 13/16		Verlierer Spiel 13/16		
U11	13/14	14.15		-		:	3
			Sieger Spiel 13/16		Sieger Spiel 13/16		
U11	11/12	14.15		-		:	2
			Verlierer Spiel 9/12		Verlierer Spiel 9/12		
U11	9/10	14.15		-		:	1
			Sieger Spiel 9/12		Sieger Spiel 9/12		
U11	7/8	14.40		-		:	4
			Verlierer Spiel 5/8		Verlierer Spiel 5/8		
U11	5/6	14.40		-		:	3
			Sieger Spiel 5/8		Sieger Spiel 5/8		
U11	3/4	14.40		-		:	2
			Verlierer HF 1		Verlierer HF 2		
U11	Final	15.00		-		:	1
			Sieger HF 1		Sieger HF 2		

Vorstellung Teams U11

FC Glarus U10

FC Bonaduz

CB Union Trin

FC Glarus U11

FC Staad

FC Thusis/Cazis

US Schluein/Ilanz

FC Landquart-Herrschaft

FC Wil

FC Ems

FC Zürich LetziKids U11

Chur 97

FC Solothurn

FC Walenstadt

Mendrisiotto Calcio

CB Lumnezia

GOURMET CATERING
+
Party
Service
Thusis

Wir bringen
das Restaurant
an den Ort
Ihrer Wahl.

Fam. U. Attenhofer-Patt, 7430 Thusis
Tel. 081 651 11 66, Fax 081 651 45 21
www.gourmet-catering.ch

**Frey Strassen-
und Tiefbau AG**
Ringstrasse 24
CH-7302 Landquart

Tel. 081-322 48 66
Fax 081-322 73 25
info.frey@toldo.ch
Zertifiziert ISO 9001:2000

FREY
Ein Unternehmen der TOLDO-Gruppe
www.toldo.ch

Cordial Cup

Geschichte

Der Cordial Cup wurde 1998 auf Initiative von Hans Grübler, HG Sport Promotion und CORDIAL gegründet und hat sich seitdem zu einem der grössten internationalen Fussballnachwuchsturniere für die C- /D- und E- Junioren (U15 / U13 / U11) entwickelt.

Bekannte Clubs aus der ganzen Welt nahmen in den vergangenen Jahren an diesem Turnier in den Kitzbüheler Alpen teil: FC Bayern München, 1. FC Nürnberg, Dynamo Kiew, FC St. Gallen, FC Fortaleza, Grasshoppers Zürich, FC Luton Town, Nagoya Grampus Eight, FC Basel, VfB Stuttgart, Austria Wien oder Red Bull Salzburg zählen zu den Top-Teams der letzten Jahre aus 31 Ländern.

Cordial Cup 2010 - ein echtes Fussballfest

Vor tausenden Zusehern im Stadion und via Live-Stream auf der ganzen Welt ging im Mai der 13. Internationale Cordial Cup zu Ende. In packenden Finalspielen standen sich zum Abschluss noch einmal die besten Nachwuchskicker des Turniers gegenüber und gaben eine eindrucksvolle Probe ihres Talents ab. 152 Teams – soviele wie noch nie – aus 15 Nationen durften die Reise nach Tirol antreten. Den extra angereisten Scouts von vielen Vereinen der europäischen Top-Ligen fiel es daher nicht schwer, den einen oder anderen Wunschkicker zu entdecken.

Blick in die Zukunft

Und worauf dürfen sich die Fussballfans beim 14. Internationalen Cordial Cup freuen? „Was die Anzahl der teilnehmenden Mannschaften betrifft, so haben wir mit Sicherheit das Maximum erreicht. Mehr ist logistisch einfach nicht machbar. Dennoch wollen wir uns weiter steigern, etwa was das Niveau der teilnehmenden Mannschaften betrifft. Aber das ist natürlich auch mit einem höheren finanziellen Aufwand verbunden. Es wird sich zeigen, ob dafür ausreichend Sponsoren gefunden werden können.“, so die Meinung des Initiators des Cordial Cups, Hans Grübler.

Die Sieger 2010

U11: FC Bayern München
U13: Karlsruher SC
U15: Red Bull Salzburg

Haag | Lienz | Rüthi | Eichberg | Savognin
Hochbau • Umwelttechnik Tiefbau • Vermessung
Egeter & Tinner AG
Bauingenieure & Planer SIA
info@egeter-tinner.ch • www.egeter-tinner.ch

RIVA FITNESS CENTER
Walenstadt

Bahnhofstrasse 27
8880 Walenstadt

Tel. + Fax. 081 735 32 32
www.rivafitness.ch
info@rivafitness.ch

Qualität hat einen Namen

Cordial Girls Cup

2010, in seiner 13. Auflage, setzte der Cordial Cup dank einer bahnbrechenden Neuerung seine weitere imposante Entwicklung fort. Erstmals wurde in der Mädchenklasse ”C-Juniorinnen-unter 15 Jahre” der Cordial Girls Cup ausgetragen. Als Gastgeber gesellten sich hierfür die Gemeinde Hopfgarten und der Tourismusverband Hohe Salve sowie als zusätzlicher Spielort die „Salvenare-na in Söll“ in den Reigen der Austragungsorte. 16 Mädchenmannschaften, aus 4 Nationen waren beim erstmals ins Leben gerufenen Cordial Girls Cup dabei!

„Die Zukunft des Fussballs ist weiblich“ – FIFA-Präsident Josef Blatter

Diese berühmte Aussage von FIFA – Präsident Josef Blatter unterstreicht auch der Cordial Cup-Visionär und Cheforganisator Hans Grübler: Besonders in Deutschland hat der Mädchen- und Frauenfussball einen enormen Stellenwert und einen unheimlichen Boom in den letzten Jahren erfahren. Vor dem Hintergrund der Frauenfussball Weltmeisterschaft 2011 in Deutschland wollte der Cordial Girls Cup natürlich auch den Trend nützen. Aus diesem Grund war auch die vielfache deutsche Nationalspielerin, Europa- und Weltmeisterin und nun WM-Botschafterin, Sandra Minnert, extra aus Frankfurt angereist, um mit ihrem Besuch deutlich zu machen, wie wichtig Mädchenfussball und der Cordial Girls Cup auch sind. Durch ihre sympathische Art des Auftretens hat sie viele Spielerinnen und Besucher begeistern können. So war es auch eine Selbstverständlichkeit, dass sie nicht nur beim U 15 Girls Cup Finale, das vor dem U 15 Finale der Jungs stattfand, anwesend war, sondern auch die Siegerehrung im vollbesetzten Stadion von Kirchberg mit durchführte. Die strahlenden Augen der Mädchen waren der Dank für manch nette und tröstende Worte, die Sandra Minnert bei der Siegerehrung hatte und Ihr sympathisches Auftreten. Die Förderung des sportlichen Nachwuchses ist Teil der gelebten sozialen Verantwortung von CORDIAL. Im Rahmen des Cordial Cups, einem der europaweit grössten Nachwuchsturniere, möchten wir gezielt auch den Mädchenfussball fördern“, so Manuela Dorn, Cordial Cup Organisationsmitglied.

Auch für Dr. Faramarz Ettehadieh, Vorstand der Cordial Ferienclub AG, war der Girls Cup ein voller Erfolg. „Für mich war es eine grosse Freude zu sehen, dass nun auch Mädchen die Möglichkeit haben, ihre Fähigkeiten, die sie im Mannschaftssport entwickeln, im Rahmen des Cordial Cups mit anderen Mannschaften zu messen. Der Cordial Girls Cup leistet einen Beitrag dafür, dass die nächste Generation die Gleichberechtigung von Mann und Frau von Anbeginn als etwas Natürliches sieht.“

FC Nürnberg

Sieger 1. Cordial Girls Cup 2010

CORDIALCUP
JUNIOR SOCCER LEAGUE

Thomas Schmid
Agenturleiter Chur
Mitglied der Geschäftsleitung

ALPHA-JOB Personalmarketing AG
Scalettastrasse 7
7000 Chur

+41 81 733 43 43 Telefon
+41 81 733 34 34 Telefax
www.alpha-job.ch

BFV-Events

4./5. Juni 2011

GKB FUSSBALLCUP
Finalturnier in Ems
Sportplatz Vial

13. Juni 2011
(Pfingstmontag)

Final Bündner Cup Damen
Final Bündner Cup Herren
Chur, Sportplatz Ringstrasse

⇨ ***Weitere Infos unter www.bfv.ch***

Insekt-Killer

7013 Domat/Ems

Schädlingsbekämpfung

Fliegen	Ameisen
Spinnen	Mäuse
Motten	Ratten
Wespen	Schaben (allgemein) * bekannt Kakerlaken

Ich kann Ihnen helfen

Rufen Sie mich an. Sie erreichen mich übers
Natel 079 611 41 40, Sandro Derungs

Ausschneiden und aufbewahren (Man kann nie wissen)

Es heisst, Fussball überwinde Grenzen und bringe Menschen zusammen. Genau wie wir.

Repower: Ihr zuverlässiges Energieunternehmen, das Sie mit hoher Leistungsbereitschaft und innovativen Energieprodukten gut und sicher versorgt.

Poschiavo · Bever · Ilanz · Klosters · Küblis · Landquart · Zürich · T 081 839 7111 · www.repower.com

REPOWER
Unsere Energie für Sie.